

# 農復會預算二億餘 協助執行農業計劃

## 並將移撥經費從事風災復舊

農復會宣佈：該會五十九會計年度內，將由中美經社發展基金會撥款新台幣三億八千三百九十九萬二千元，協助執行各項農業計劃。

在這項總數中 復舊之用。

補助與貸款約各 農復會本年度計劃所核定之款項佔一半。由於今年九、十月間本省遭與上年度計劃實際受艾爾西及美勞西 支用總額比較，計受電大損害，該會 補助款減少三百六十萬元，貸款部份正考慮移撥若干經費，則與上年度數額相等，作為農業災害 等。

### 八種偽劣藥品

省農林廳最近通知各縣市政府、各級農會，轉知獸醫人員嚴禁使用「安微素」等八種偽劣動物用藥品。

農林廳說：該廳於上月底會同警務處派員在宜蘭縣內查獲地下製藥廠二家，其製售偽劣動物用藥品種類如下：  
正畜獸藥研究所：安微素（青色、黃色粉劑）五公克瓶裝，治禽素（膠囊劑）五百粒罐裝。  
大成化工畜藥廠：大成微素（粉劑）四、三公克瓶裝，大成保健素（片劑）五片包裝，比配拉淨（粉劑）二包十公克裝，禽嗽王（膠囊劑）一百五十粒罐裝，家禽靈（膠囊劑）一百五十粒罐裝，及三百粒罐裝，強力家禽靈（膠囊劑）一百五十粒罐裝。

### 農廳嚴禁使用

衛生司為加強管理糖精，通過採取以下措施：  
（一）糖精不得使用於飲料及食品；  
（二）通令省市衛生機關對於市售飲料及食品及其製造廠，即刻展開普遍調查及抽樣檢驗，報呈內

### 糖精有害人體健康

#### 飲料食品禁止滲用

內政部衛生司邀請專家討論錫克蘭美特糖精問題後，重申前令嚴禁飲料及食品滲用糖精，並即日起全面加強飲料、蜜餞及其他甜食等的抽查。被列為禁止使用的糖精，包括德爾精，錫克蘭美特和沙卡林三種。

糖精供藥用實施。

### 合庫辦洋菇貸款

#### 總額定四千萬元

台灣省合作金庫，辦理五十八、五十九年期外銷洋菇生產貸款，貸放總金額四千萬元。

貸款對象為與鄉鎮農會訂有栽培洋菇契約的菇農，及信用良好的合格外銷洋菇製罐工廠。  
這項貸款的用途，是為供給菇農購買肥料、農藥、稻草、菌種、材料，另一部份貸款供給工廠支付工資等生產資金。

提高單位面積產量，增加農民的生產收益。

該會認為台灣農業發展已至相當水準，該會職責較以往更為艱鉅，今後當協助有關機構，加強各項試驗研究，與促進農業生產運銷及各項制度改進，以求得更進一步的發展。

### 加強取締不良食品

#### 普遍實施定期檢查

政府主管當局為保障國民健康，配合推動內銷商品檢驗，對於不良食品，將予以取締。主管機關擬訂的取締辦法中，主張對罐頭食品、乳品、肉類、調味品、冰類及飲料、糖果及蜜餞等六類飲食品，施行定期檢查。其檢查方式，在初期施行時，將擇定一兩樣先行辦理，然後再推廣到各項飲食品，普遍實施。

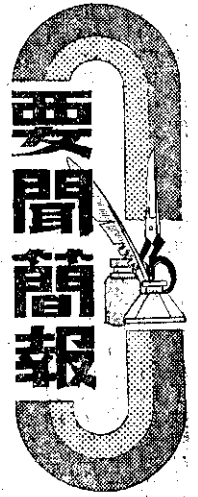
農復會植物生產組技正嚴奉琰，將到泰國參加水稻病害防治會議。這項會議是由聯合國糧農組織與國際原子能總署主辦，定於本月（十一）月二日至九日在曼谷舉行。  
經濟部次長張研田，上月十七日飛往美國，與美國、韓國等國專家研商糧食增產方案，預定年底返國。

### 時人動態



彰化乳加工廠上（十）月十四日開幕，由省政府主席陳大慶剪綵。（林坤德攝）





### 三軍仰遵德意 實踐訓示祝壽

本年 總統華誕，全國三軍將士，決定仰遵 總統德意，以實踐求新求行訓示的成果，作為壽禮，並積極展開救災及協助災區重建工作，以符 總統憂國愛民謙冲辭壽之旨。

全國國軍部隊自從接奉總統府張軍秘書長轉達 總統諭示辭謝祝壽的通知以後，為仰遵 總統謙冲的旨意，所有祝壽活動，一概從簡，並本效忠赤誠，以一年來推行「毋忘在莒」運動，實踐求新求行訓示成果作為早獻壽禮。除在營區舉行慶祝活動外，現正仰遵 總統德意，積極展開救災及協助災區重建工作。

### 名人加本因坊

#### 兩榮銜集一身

經過六局的艱苦奮戰，中國圍棋國手「本因坊」林海峯又再度得回「名人」的寶座，成為歷史上最年輕的一位「名人」兼「本因坊」，寫下世界圍棋史上最光輝的一頁。

林海峯國手在去年春天榮獲「本因坊」時，已經連任三屆「名人」，但是在去年秋天

時衛冕失利，受挫於高川格九段而失去「名人」之銜。今年林海峯再度參加「名人」賽，原定比賽七局，但因林海峯創下四比二的戰績而告結束。

在第六局比賽中，下到第二百六十二手，挑戰的高川格還剩時間一小時十四分，林海峯則還有三小時二十五分，持白子的林海峯以二目勝高川格，結束了這場棋壇爭霸戰。

### 韓國公民投票

#### 朴正熙獲勝利

根據全國公民投票的開票結果，韓國總統朴正熙在修改憲法案上已獲得百分之六十五選民的支持，這項憲法修正案通過，將取消總統連任第三次的限制。

根據最後的正式統計，投票的選民有七百五十五萬三千五百八十九票贊成修憲案，反對的則有三百六十三萬六千三百六十九票。

緊接着憲法修正案通過之後，韓國政府也作了一次局部改組，調整政府各機構的人事，藉以革新政治的風氣。

### 推廣農業機械

#### 經費十三億元

經濟部邀集有關單位開會決定，動用十三億元的經費，

推行農業機械化。經濟部已擬妥二項推行農業機械化的三年計劃綱要，對於台灣耕作機械的逐年推廣，擬定了詳細的步驟。在呈報行政院核定後，即可實施。

#### 會中作成三項結論：

農業機械化的推行，不僅要注意農業機械的推廣，同時要注意各種條件的配合。農業實施機械耕作之前，農地要先作好土地重劃的工作，將畸零土地裁併成方整的土地。又如目前的農業經營型態，都是小農制度，實施機械耕作太不經濟，也需要設法改變。

農業機械化的推行，為求適應機械大量耕作的需要，發

揮機械最大的效用，農民的組織要設法加強。

推廣農業機械，要加強研究我國使用，極需研究。又如稻作的收割亟需機械代為操作，收割機更需研究發明。

### 我與秘魯簽訂

#### 農技合作協定

中華民國大使劉宗翰和秘魯外長麥卡度將軍，分別代表雙方政府簽訂了一項農業及技術合作協定。

根據這項協定，中華民國政府將派遣六位農業專家前往秘魯，協助他們促進農業發展，特別是稻米種植方面。

這是中

### 尼日總統訪華 促進兩國友好

到中華民國作五天正式訪問的尼日總統狄奧甲及夫人，上(十)月二十三日飛到台北，蔣總統親率文武百官在機場歡迎，台北外交使節團也前往迎接這位友邦的元首。

在前往圓山行館途中，沿途有民衆五萬多人來道熱烈歡迎；晚間，蔣總統在中山樓以國宴款待這位尼日總統。在晚宴之前，中尼兩國元首並互贈勳章。

狄奧里總統在華期間，並曾參觀了我國各項軍事、經濟建設設施，對台灣的進步與繁榮留下深刻的印象，上(十)月二十七日飛往韓國訪問。

### 各地張燈結綵 慶祝光復佳節

#### 慶祝光復佳節

台灣全省同胞以熱烈鼓舞的心情，慶祝廿四屆光復節。台灣省各界的慶祝大會，於上(十)月二十五日在台中市體育館舉行，由省主席陳大慶擔任大會的總主席，會後還有萬人大遊行，晚上在台中市中山公園燃放高炮烟火，舉行遊藝晚會演出地方戲劇。

各縣市政府所在地，二十日也分別舉行了慶祝大會，同時展開一連串的民間遊藝活動，各地張燈結綵的熱鬧氣氛，更顯示出了台灣經濟的繁榮情形。



(社央中) 球風飄空放炮線前祖馬在，姐小號光觀局路鐵

中華民國政府與拉丁美洲第七次農業協定。在過去七年間，中華民國會先後和哥倫比亞、智利、墨西哥、厄瓜多爾和巴拿馬，簽訂過類似的協定，並派農業專家到各國協助改進農業生產。

### 台北市運動會

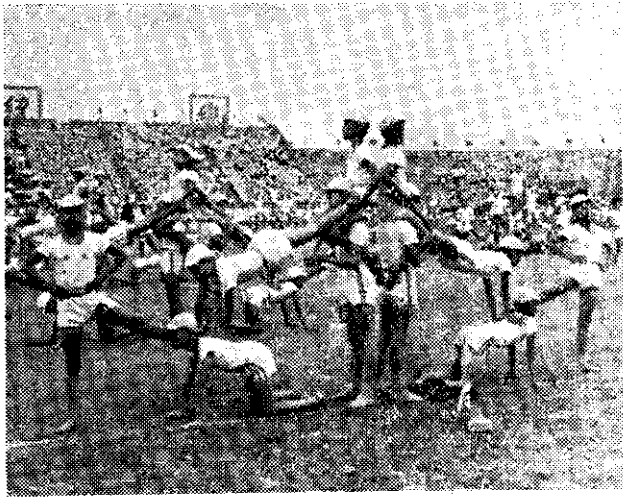
#### 兩名女將揚威

台北市運動會中最出風頭的田徑賽選手是兩名女將，她們是李珀鈺及林月香。

李珀鈺是台北市私立金甌商職高三學生，她在女子八百公尺決賽中，以二分廿秒五的成績刷新了全國二分廿六秒正的紀錄。

林月香是台北市中山區的選手，她在百公尺跳欄賽中，擊敗了我國參加墨西哥世運會的女國腳林純玉，被譽為「明日之星」。

打破女子八百公尺全國紀錄的李珀鈺，是位體壇新人，



表演太極拳的八名女學生，在台北市第三屆運動會中

今年才崛起運動場，令人注目的。她體重四十六公斤，個子小小的，擅長中距離，她的速度很不平均，耐力甚佳，步伐亦穩健，她喜歡與男選手一起練習，認為這樣進步比較大。

明日之星林月香是屏東人，家住山地，身高一六九公分，體重五十八公斤，雙腿修長，是個運動員的好材料，如果假以時日，一定可以脫穎而出。(慕)

### 八屆亞洲棒賽

#### 本月在台舉行

由我國主辦的第八屆亞洲棒球賽，訂十一月八日在台北開賽。我國棒球界人士已組織籌備會，恭請副總統嚴家淦為大會名譽會長，蔣經國副院長任大會名譽副會長，謝東閔擔任大會會長，謝國城擔任大會總幹事。

這項比賽將採雙循環制，共賽六天十二場，參加的

國家有中華民國、日本、韓國及菲律賓。

開幕典禮定十一月八日上午十時舉行，十六日下午四時舉行閉幕典禮。(慕)

### 參加柔道比賽

#### 中華隊飛墨國

我國參加第六屆世界柔道錦標賽的代表隊，於十月十五日啟程飛往墨西哥。這項世界性的柔道比賽，已於十月廿三日起開始比賽。

參加這項比賽的亞洲國家，除中華民國外，尚有日本、韓國、菲律賓、泰國、印尼。

我國代表隊員，領隊江進南，教練繆運成五段，選手輕量級：葉永宗三段，輕量級：張平和三段，願尚志三段，中量級：洪朝雄四段，輕重量級：許利彥四段。(慕)

### 提倡國民體育

#### 注重運動風氣

台北市運動會已於十月十五日閉幕，這次運動會，雖然有些成績不錯，但是整體說來却是令人失望的。

台北市運之失敗，在於「拉角」成風，有些報紙諷刺這次市選是「傭兵運動會」，真是挖苦到家，但這卻是事實。

台北市高玉樹十五日在市運會閉幕典禮中致詞時，語重心長的說：明年的市運會，一定要根據戶籍與學籍確實規

定運動員資格，確是有感而發。

由這件事看來，主辦運動會的各單位，在觀念上犯了極大的錯誤，認為運動會就是要奪取錦標，而忽視了藉以提倡國民體育的目的，因此不惜花錢去「拉角」。

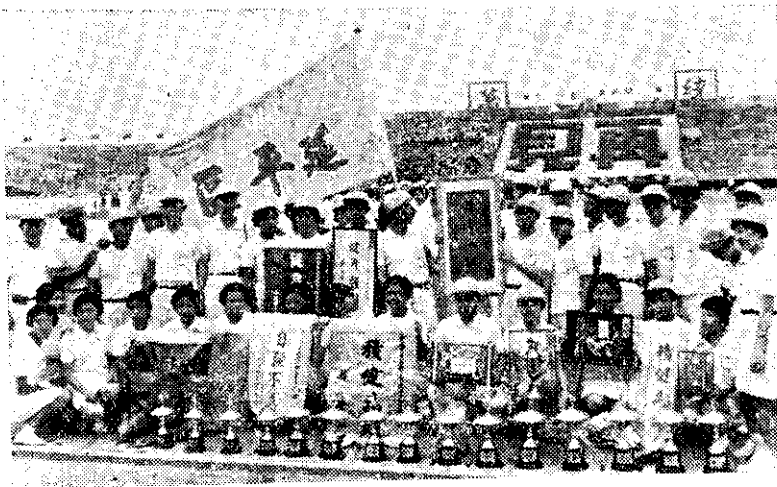
這種錯誤的觀念一日不改，我們的運動風氣一日就不會正常。

台北市運會在冷清中結束，應該給有關人士一個很好的啓示。(慕)

### 廿四屆省運會

#### 規模空前龐大

台灣省廿四屆全省運動會，十月廿七日在新竹縣立體育場開幕，卅一日下午閉幕，賽程共為五天。這次省運男子有十八項競



台北市運會開幕，啦啦隊再出見的字樣。(社共中)

賽，女子十項，共有三千三百十九名選手報名參加，不但人數比上屆增加，各項競賽參加單位也比上屆增加，為歷屆省運規模最大的一次。省運會開幕典禮，由省主席陳大慶主持。運動員繞場一周後，隨即開始大會操、國術、大會舞及啦啦隊表演，四千人的啦啦隊變化多端，最受觀眾的歡迎，到場觀禮的有五萬人。(慕)



景街士瑞的古色古香

# 瑞士觀光事業發達 美國食物外銷沾光

瑞士是世界有名的觀光勝地。美國人滿心歡喜的說，當瑞士人發展他們的旅遊事業，爭取更多觀光客的同時，無意中却促進了美國食物的外銷。

原來在瑞士的旅館與酒樓裏，對於那些出手濶綽的顧客，都享以美式大餐。當他們回國以後，難免要重溫度假的樂趣，在自己家裏做幾樣美國菜來嘗嘗了。

據美國農部出版的「國外農業」報導，百分之八十的瑞士餐館裏，都供應美國長型袖米，也有有的以美國牛肉號招，在菜單上大事宣傳。最近，有一家餐館竟然非出一整套的美式正餐，從開味點心到甜尾食，完全是到地的美國食品，包括牛排、馬鈴薯、生薑、人參果，還有蘋果餡餅。北歐旅客到西班牙或意大利觀光時，往往學會了以大米為主食的

小國觀光事業的發達了。

一九六八年全年，外國旅客在瑞士化費了七億美元。瑞士的國民所得，單單來自觀光事業方面，平均每人就得了一百美元，這是西歐國家中最高的了。由於這項可觀的收入，觀光事業在瑞士經濟重要性中居第一位，佔全國總收入的九%，至於農業只佔了五%。

如以位在山區的間東省為例，由於旅遊事業的發達，增加了當地就業的機會，維持了土產品市場，造成了地方經濟的繁榮。要不是這些觀光客，甚至當地的教育與社會福利機構都難以存在哩。瑞士有些僻遠地區，居民數逐漸減少，尤其是青年人為甚；但類似地區

能够吸引遊客的地方，人口却反而增加。

瑞士自己生產的食物，只能供應全國消費量的五十五%，其餘的全靠進口。因此，觀光事業愈發達，需要進口的食物愈多，美國人也有了更多做生意的機會。

去年一年中，瑞士向美國進口了價值七千萬美元的食物與農產品。如依照人口平均，每一個瑞士人購買了十二美元；對美國人而言，這是僅次於加拿大的大主顧。

美國的食物，假手瑞士餐旅館向各國遊客供應樣品，有許多人是初次嘗試美國食物，印象自然極深。

瑞士觀光事業的歷久不衰，得力於交通發達，多變化的地形，可供各種不同的活動，食宿設備能夠滿足各式各樣的旅客，還有的是具有歷史性的古物，以及居民以好客出名。

瑞士人瞭解，品質好式樣多的飲食，是發展觀光事業基本條件之一。在最近舉行的瑞士旅館經理協會中，就討論了許多如何改進食物供應的問題。本(十一)月十三至十九日，將在瑞士巴塞地方舉行一項國際餐旅業展覽，面對這樣好的市場，美國的食品工業，將在展覽會中好好地表演一番了。(永光取材 Foreign Agriculture)

## 巴西 莧菜

巴西莧菜是一種全天氣的新蔬菜，學名 *Portulaca oleracea* 英名 *Kitchen Garden Purslane* 屬於馬齒莧科，為馬齒莧的園藝品種。

引種經過：民國五十六年由農復會組織的中華民國園藝作物考察團，自南美洲巴西熱帶地區引進，在鳳山熱帶園藝試驗分所經過二年試驗結果，適應台灣各地栽培。

特性：生性強健、耐熱、耐寒、耐旱、耐濕、耐肥、耐蔭，不怕風雨，無病蟲害，一年四季都可栽培，最適作夏季蔬菜。

植物性狀：莖柔嫩多肉，高三十一四十分，善分枝。葉互生，披針形，青綠色。長七—八公分，寬二—三公分，厚而柔嫩。頂梢開紫紅色小花，花瓣五片，結子黑色。

細小如莧菜，莖葉均可供食用。

栽培方法：適於排水良好的土壤中生育，周年可以播種。先做苗床播種育苗，育苗期約二十五天。栽植時行株距各約二十公分，開花前陸續收割嫩梢，一似收割莧菜，栽培管理方法和莧菜相仿。

用途：適於炒食，相當肥嫩，可以在住宅庭園或近郊菜園中栽培。

採種：一年四季開花結子，採種容易，但結子後植株老化，不適食用，宜更新。試作種子：試作用種子現正開始採收，本刊讀者如需試種，請附回件信封並加貼郵票五角，寄「高雄縣鳳山鎮鳳山熱帶園藝試驗所」，當在一—二月內陸續寄贈試栽用種子一小包。(宗雄)

贈送 種子